

FONDACIONI KOSOVAR PËR SHOQËRI CIVILE

(FKSHC - KCSF)

Prishtinë - Kosovë

Pasqyra e burimeve dhe përdorimit të fondeve
për periudhën nga 01 janar 2012 deri më 31 dhjetor 2012

(me raportin e auditorit të pavarur mbi të)

Prishtinë, 27 mars 2013

Përmbajtja

	Faqe
Raporti i Auditorit të Pavarur	1
Identifikimi	2
Bilanci i gjendjes	3
Pasqyra e të ardhurave të përgjithshme	4
Ndryshimet në bilancin e fondit	5
Shënimet e pasqyrave financiare	6-21

Shkurtesat

OJQ	Organizatë Jo Qeveritare
FKSHC/KCSF	Fondacioni Kosovar për Shoqëri Civile
BTD	Trusti Ballkanik për Demokraci
CSFG	Fondi i Granteve për Shoqëri Civile
EUOK	Zyra e Bashkimit European në Kosovë
KFOS	Fondacioni i Kosovës për Shoqëri të Hapur
SCO-K	Zyra Zvicerane për Bashkëpunim në Kosovë (SCO-K)
KE	Komisioni European në Bruksel
NOR	Ambasada Norvegjeze në Kosovë
UNDEF	Fondi i Kombeve të Bashkuara për Demokraci
EUROPEUM	EUROPEUM Instituti për Politika Europiane
PAI	Public Administration International



RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

**Drejtoria Ekzekutive të
Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile (FKSHC/KCSF)
Prishtinë - Kosovë**

Ne kemi kryer një auditim të pasqyrave të burimeve dhe përdorimit të fondeve të Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile (në tekstin e mëtejshme: "FKSHC") Prishtinë - Kosovë, për periudhën 1 janar 2012 deri më 31 dhjetor 2012.

Përgjegjësia e Menaxhimit për Raportin Financiar

Këto pasqyra janë përgjegjësi e menaxhmentit të FKSHC-së. Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra bazuar në auditimin tonë. Kjo përgjegjësi përfshin: hartimin, zbatimin dhe ruajtjen e kontrollit të brendshëm të ndërlidhur me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare pa ndonjë gabim material, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, përzgjedhjen dhe zbatimin e politikave të përshtatshme të kontabilitetit, dhe duke bërë vlerësimet e kontabilitetit që janë të arsyeshme në këto rrethana. Politika e organizatës është që të përgatisë pasqyrën shoqëruar të hyrave dhe shpenzimeve në parim dhe modifikuar të parasë së gatshme. Bazuar në këtë, të ardhurat njihen në momentin kur pranohen në vend se kur të fitohen, dhe shpenzimet njihen kur paguhen jo kur ndodhin.

Përgjegjësia e Auditorit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këtë raport financiar bazuar në auditimin tonë. Ne kemi kryer auditimin tonë në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin për të marrë siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare janë pa gabime materiale.

Ne besojmë se evidenca e auditimit që ne kemi marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të siguruar një bazë për opinionin tonë të auditimit.

Baza për kualifikim

Opinion

Sipas mendimit tonë, ne jemi ndarë të kënaqur me pasqyrat e burimeve dhe përdorimit të fondeve në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, në raport me të ardhurat e përgjithshme dhe shpenzimet e marra dhe të paguara nga organizata gjatë periudhës 1 janar 2012 deri më 31 dhjetor 2012, si dhe janë në parim dhe modifikuar të parasë së gatshme, siç përshkruhet më sipër.

**Balluku&Zhaveli
Prishtinë, Kosovë**

Zhaveli
Tomorr Zhaveli

Auditor Ligjor



Prishtinë, 27 mars, 2013

Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile ("FKSHC")

Shënimet e Pasqyrave të burimeve dhe përdorimit të fondeve për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2012

(vlerat në Euro)

BILANCI GJENDJES MË 31 DHJETOR 2012

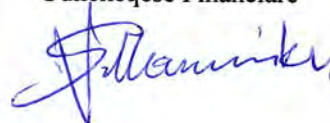
	Shënime	<u>31-dhjetor-12</u>	<u>31-dhjetor-11</u>
Asetet Rrjedhëse			
Paraja e gatshme dhe në banka	4	325,725.02	589,392.09
Kërkesat për reimbursim të TVSH	5	-	1,701.75
		<u>325,725.02</u>	<u>591,093.84</u>
Aktivet e qëndrueshme			
Aktiva e prekshme	6	70,753.98	108,184.71
		<u>70,753.98</u>	<u>108,184.71</u>
Total Asetet		<u>396,479.00</u>	<u>698,938.50</u>
Detyrimet dhe balanca e fondit			
Detyrimet	7	5,985.27	2,192.97
Fondet e përhershme të kufizuara – Aktivet e qëndrueshme	6	70,753.98	108,184.71
Balanca e Fondit	11	319,739.75	588,900.87
		<u>396,479.00</u>	<u>699,278.55</u>
Detyrimet dhe balanca e fondit totale		<u>396,479.00</u>	<u>699,277.55</u>

Autorizuar nga menaxhimi me 27.03.2013

Znj. Venera Hajrullahu
Drejtoresh Ekzekutive



Znj. Vjollca Sllamniku
Udhëheqëse Financiare



Shënimet shoqëruese janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave

Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile ("FKSHC")

Shënimet e Pasqyrave të burimeve dhe përdorimit të fondeve për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2012

(vlerat në Euro)

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE, MË 31 DHJETOR 2012

	Shënime	<u>31-dhjetor-12</u>	<u>31-dhjetor-11</u>
Të hyrat			
Grantet për projekte	8	638,754.21	841,041.28
Fonde tjera	9	<u>29,509.83</u>	<u>21,896.12</u>
		<u>668,264.04</u>	<u>862,937.40</u>
Shpenzimet			
Shpenzimet e projekteve	11	199,268.03	314,970.28
Shpenzimet e projekteve –Grantet	11	601,373.71	111,877.16
Shpenzimet Administrative	11	<u>122,818.38</u>	<u>128,460.68</u>
		<u>921,139.69</u>	<u>555,308.12</u>
Shpenzimet tjera	11	<u>51,395.77</u>	<u>46,986.07</u>
Total Shpenzimet		<u>974,855.89</u>	<u>602,294.19</u>
Teprica e fondeve mbi shpenzimet		<u>(306,591.85)</u>	<u>260,643.21</u>

R

Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile ("FKSHC")

Shënimet e Pasqyrave të burimeve dhe përdorimit të fondeve për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2012

(vlerat në Euro)

NDRYSHIMET NË BILANCIN E FONDIT PËR PERIUDHËN E PËRFUNDUAR ME 31 DHJETOR 2012

	Shënime	<u>31-dhjetor-12</u>	<u>31-dhjetor-11</u>
Fondet e mara			
Kontributet	9,10	<u>668,264.04</u>	<u>862,937.40</u>
		668,264.04	862,937.40
Shpenzimet:			
Shpenzimet e projekteve	11	199,268.03	314,970.28
Shpenzimet e projekteve –Grantet	11	601,373.71	111,877.16
Shpenzimet Administrative	11	122,818.38	0.00
Shpenzimet tjera	11	<u>51,214.61</u>	<u>46,986.07</u>
		974,855.89	473,833.51
Teprica / (deficiti) i periudhës		<u>(306,591.85)</u>	<u>389,103.89</u>
Ndryshimet në Balancën e fondit			
Fondi në fillim të vitit		697,085.58	436,442.37
Balanca e fondit në fund të vitit		<u>390,493.73</u>	<u>697,085.58</u>
Teprica e fondeve mbi shpenzimet për vitin		<u>(306,591.85)</u>	<u>260,643.21</u>